

ԻՐԱՎՈՒՆԿ

ԼՐԱԳԻՐ ԵՎ ԳԱՅԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԱՄԵՆ ԶՈՐԵՔՇԱԲԹԻ ԵՒ ՇԱԲԱԹ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլիսիոյ համար Տարեկան 12 ֆր.
» » Վեցամսեայ 6 ֆր.
» » Եռամսեայ 3 ֆր. (Երկու քուր սկի ծրարով) Տարեկան 14, վեցամսեայ 7 ֆր.
ԿԱՆԿԻՆ ԿԱԶԱՐԵԼԻ

Համակ զրամ եռալն զրկիկ ձեռեռեայ հասցեով

ИПРАВУНКА «ИРАВОУНКА»
Редакция на ВЪСТНИКЪ
"ИРАВУНКА"
BAPHA (България)
Rédaction du journal
"Iraounk"
V A R N A (Bulgarie)

Խմբագրութեան ուղղեայ գրութիւն
էս չեն զրկուիր եւ յարմար դասուած
կենդանի կաւ հասցեակալին աւ
բողոքովին կաւ մասաւր:
Իրանուցեան տղը 20 սանթիւն. երե-
կեան աւելի անգամներու համար 20 0/0
զեղը կը շինի:

ՆՈՂԵՐ

Ժողովուրդին մէկ կարեւոր մա-
սը տարւոյն այս մի քանի շաբաթ-
ներուն մասնաւոր հրճուանք մը
մը կը զգայ իր մէջ. այս հրճու-
անքին առիթ տուողները կը թա-
կան հաստատութիւններն են. ազ-
գայնոց մեծագոյն մասին ուշագ-
րութիւնը դէպի հոն յառած է.
ժողովուրդը երկու սեռէ ծեր
ու երիտասարդ գրեթէ անխտիր
հետաքրքիր են լսելու եւ իմանալու
թէ իրենց սրտի հատորիկը ինչ
նոր յառաջդիմութիւն ունեցած է
եւ տարւոյն ընթացքին մէջ ինչ
ստորեւան վարդապետ ստացած է:
Երբեք ուսուցիչը, որչափ սրտի
մեծ գոհունակութիւն կը զգայ իր
իւր սանը ունենալու ներկա-
յութեան իւր հարցումներուն ուղիղ
պատասխաններ կուտայ, ներկայ
գտնուողներու կեցցէները կը խել
եւ անոնց դէմքերը գոհունակու-
թեան զուարթ արտայայտութեան
բով կը փայլեցնէ: Այս այդ ժա-
ման է, որ ուսուցիչը ամբողջ
տարւոյն ընթացքին մէջ իւր տը-
ռած քրտնաթոր աշխատութեան
պտուղը քաղած եւ իւր վարձը ըս-
տացած ըլլալու երջանկութիւնը
կը վայելէ:

Իսկ մանուկը քննութեանց
պատրաստուելու առաջին օրէն
սկսող սրտի տրոփումը հազիւ զս-
պելով, երբ կը ներկայանայ բազ-
մութեան առջեւ իւր ուսուցչին
զուարթ դէմքով իրեն ուղղած
հարցումներուն պատասխանելու,
ինքզինքը շատ քրթիթիկ վայրկեա-
նի մը մէջ կը զգայ. նա պարզե-
րեւ երեւելու համար ամեն ճիգ կը
թափէ իւր յիշողութիւնը ամփո-
փելու եւ որչափ կարելի է ճիշդ
պատասխաններ տալու. ու եթէ
աշխատութիւնը երկու կողմէն—թէ
ուսուցչէն թէ ուսանողէն—լսա-
լուած չէ, վստահ պէտք է ըլլալ թէ
մանուկը յաջողած է, իւր մէջ մի
պատասխանը մէյ մէկ բուռ գոհար
է, զոր անխտիր կը բաշխէ թէ
իւր ուսուցիչներուն, թէ հոն ներ-
կայ եղող իւր ծնողաց ու ուղեա-
կաններուն. այդ վայրկեանին ծը-

նողքը արդէն ինքզինք երջանկու-
թեան գաղաթնակէտը հասած կը
զգայ. ինչ քաղցր տպաւորու-
թիւն: Այս այս տպաւորութեան
տակ տեսայ անցեալ օր երկու ա.
մուկներ, երբ հայկական կըր-
թարանի մէջ բարձրագոյն կարգի
Փրանսերէնի ըննութիւնը տեղի
կունենար. ծնողներ դէմ առ դէմ
նստած իրենց զաւակաց քննու-
թեան կ'ունկնդրէին. որոնցմէ մին
հակառակ իւր տղայ հասակին,
Վիքթոր Հիւօի թշուառներէն
կտորիկ մը կը թարգմանէր. եւ վստահ
իւր գիտցածին վրայ քերականա-
կան նրբին կանոններն ալ բացատրե-
լու մէջ չէր թերանար. ահա այս
պահուն էր որ երկու ամուկներ,
Էլէնց ֆաբրիկն յաշնողութեան
վրայ անհուն ուրախութեամբ
լեցուած աչքերէն արտասու-
քի զոյգ զոյգ կաթիլներ կը
սահեցնէին. ուրիշ ունկնդրողներ
գոհութեան այլազան արտայա-
տութեան կընէին եւ վերջապէս ամ-
բողջ սրահը ուրախ եւ զուարթ էր.
հետեւաբար թէ՛ ուսուցիչը եւ թէ՛
ուսանողը իւր վարձը առած
էր ու իւր աշխատութեան պը-
տուղը վայելած:

Այս վայելքը, այս հրճուանքը
առաւել կամ նուազ չափով Պոլս-
կարիոյ հայութեան մէկ կարեւոր
մասը կընց ի շնորհ կը թափան
հաստատութեանց. ի բաց առեալ
Ռուսոնքի նման քանի մը քա-
ղաքներ, որոնք դժբաղդ պատ-
ճառներով այդ հրճուանքէն զըր-
կուեցան եւ կամ հրճուանքի օրերը
տխրութեամբ անցուցին:

Այս վերջիններուն բախտակից
է Ռումանիոյ հայութիւնը, բացի
Ֆոգշանի նման մէկ երկու քա-
ղաքներէ. մնացեալները տխուր,
շատ տխուր, յաւիտեանապէս տը-
խուր օրեր է որ կանցնեն. մայ-
րենի լեզուն ու ազգայնութիւնը
կորուսած ըլլալու ողբալի իրողու-
թեան առջեւ կը տեսնեն ինքզինք-
նին իրենց զաւակով ու թոռներով
միատեղ:

Ահա այսպէս Պոլսկարահայը կը
հրճուի եւ Ռումանահայը զուրկ ազ-
գային կը թարաններէ, հետեւա-
բար զուրկ միութարութենէ կը

տխրի ու յաւէտ կը տխրի. Ռու-
սահայը կողբայ իւր յափշտակել
տուած վարժարանները, իսկ Տաճ-
կահայը կը սգայ ու կարտասուէ
իւր նիւթակաւ եւ անհատական ի-
րաւունքներէն զտու այն բարոյա-
կան մեծ կորուստը, Միացեալ
Հնկերութիւնը իւր բազմաթիւ
վարժարաններով:

Բ. Գ.

ԲՆԱՆԻԹԵԱՆՑ ՕԳՈՒՏԸ

Գիտնալով որ երախան ալ ունի
իւր կապութեան մէջ այն միեւ-
նոյն գործարանները զորս ունի եւ
չափահաս մը. գիտնալով որ այդ
գործարաններէն իւրաքանչիւրը
միեւնոյն կոչումը ունի մէկին եւ
միւսին քով, գիտնալով միանգա-
մայն թէ՛ առանց բացառութեան
որ գործարանը որ ըլլայ, երա-
խային աշխարհ գալուն յաջորդ-
օրը պարտի գործել, աշխատիլ,
դէպի կատարելութիւն ընթանալ.
մէկ խօսքով ընել այն պարտակա-
նութեան սկզբնաւորութիւնը (իւր
ամեն տեսակէտներով), ինչ որ
պիտի ընէ ապագային չափահա-
սութեան մէջ. ապա թէ ոչ մէկ
կողմը անկատար ու թերի կը մնայ,
երախան հաշմանգամ կը մեծնայ:

Վերագրեալին իբր ապացոյց ո՛չ
ապաքէն երախան ծննդենէ անմի-
ջապէս յետոյ անդեան պէտք ու-
նի. անոր ալ անդակաւ գործա-
րանները պարտին աշխատիլ ու
գործել:

Հապա՛ շնչառական գործարան-
ները. Հապա՛ ուղեղը:

Երբ երախայ մը կը ծնի, իւր
ուղեղին մէջ իմացականութեան,
մտածելու, ստեղծելու, գրելու,
խօսելու, յիշելու բոլորովին մէկ
զմէկէ տարբեր կարողութեանց
սերմը կը նշմարուի (սակայն բը-
նագոյական տկար չափով) եւ քանի
որ կը նշմարուի, նա առաջին օ-
րէն պարտի իւր ուղեղը աշխատ-
ցնել: Եւ արդէն ի՞նչ է այն փոր-
ձը որ կը ըլլայ երախային վրայ
ցոյց տալով իրեն բոց մը կամ ճը-
րագ մը ու ապա զայն անմիջապէս
ետ քաշելով. կամ թէ ի՞նչի կը

ծառայէ մօր մը օրն իբրեւ իրեն
երախային դիմացը անցնելով ճը-
ռողելը. միթէ՛ տսոնք երախային
յիշողութիւնը արթնցնել կամ զայն
խօսելու կը թել չեն նշանակեր,
քանի որ երախան երկրորդ անգամ
ճրագը տեսնելով անկէ խոյս կը
տայ եւ առաջի անգամուն մա-
տերը այրած ըլլալը կը յիշէ:

Ուրեմն երախան ալ թող խոր-
հի, խօսի, գրէ եւ մտածէ. սա-
կայն չափահասին պէս. բնաւ եր-
բէք: Ահա հոս է գոհար կէտը.
ապր մէջ կը կայանայ դաստիա-
րակի մը յաջողութիւնը. իւր ա-
շակերտը աշխատցնել տալ իւր տա-
րիքին համապատասխանող չափով
իւր կրցածին պէս, հասկացածին
նման, երբ այսպէս կը ըլլայ, մա-
նուկը աշխատութեան մը կամ
հրապարակային քննութեան են-
թարկուելով, ու է միտս չի կը-
րեր:

Երախային այս ընելիքները երբ
վերջի ձգենք՝ շատ անգամ գոհա-
րութեան եւ երբեմն ալ անկարե-
լիութեան կը մատնուինք:

Դաստիարակաց անհրաժեշտ
պատքն է մանկապարտէզի տղեկին
հասկցնել գեռ առաջին օրէն, թէ
քննութիւնը ուրիշ բան չէ բայց
եթէ իւր արդէն գիտցածը ըսել մի
քանիներու ներկայութեան. նոյն
իսկ իրեն կերպով մը իմացնել թէ՛
երբ նա շուարի այդ գործողու-
թեան մէջ, ինքը պարտաւոր է
օգնութեան փութալ:

Եթէ կարելի ըլլայ մեզ, պատ-
շած է քննութեան անունը անգամ
վերցնել մեր վարժարաններու մէ-
ջէն եւ զայն ուրիշ անուամբ մկըր-
տել, որպէս զի խեղճ մանուկը չի
խրոչի այդ բառին սեփական եւ
զող աւանդական սարսուռէն: Փոքր
մանկիկները երբ քննել կուգուի,
կարծեմ նոյն իսկ մէկ երկու շա-
բաթներ առաջ անոնց մատղաշ
միտքը յոգնեցնելու պէտք չը կայ.
այլ միայն իւր արդէն սովորածնե-
րը ու լաւ ըմբռնածները օրուան
մէջ քանիցս կրկնել տալ կը բաւէ,
ինչպէս կը ըլլար սովորական օրեր:

Իբր եղբակացութիւն կըսեմ
թէ՛ ինչպէս պատանին նոյնպէս եւ
5-6 տարեկան տղեկը պարտի քըն-

նույն ժամանակ հետաքրքիր էր նա պետք է որ ազատ խօսի, պոռայ, կանչէ ու համարձակ ըլլալ սկսի և այդ տարիքէն իւր կողմէն երկու խօսք ընել սովոր, այո՛, սոսկ իր կողմէն. հոգ չէ թէ այսօր կը խընդանք, սակայն վաղը զի՛նքը կը ծափահարենք:

Նոյնպէս մանուկը պարտի ընել բազմաթիւ տառ շարք, ինչ որ պիտի ընէր իր տունը, առանձին անկեան մը մէջ: Այո՛, աշակերտը թող հրապարակ ելնել սովորի գեռ. ժամուկ հատակէն: Այս վերջինը իբրեւ ազատացող կրնամ ցոյց տալ այս օրերը վարժարաններու մէջ տեղի ունեցած քննութիւնները: Իրաւ որ պզտիկ պզտիկ աղաքներ զիս շատ աւելի զո՛հ ձգեցին քան աւելի խոշորեկները:

Շարունակենք ուրեմն հրապարակային քննութիւնները, ուշադիր գտնուելով մեր դաստիարակներու ընտրութեան մէջ. շարունակենք, զի սօքա ուսուցիչներու սրնափառութեան չի ծառայելէ զատ, փառք ու պատիւ են իրենց:

Վերջացնել տալ ցոյց տանք նաեւ թէ հրապարակային քննութիւնները օգտակար չըլլալէ զատ, երբ շատ ու շատ փնտասկար են:

Քննութիւն մը այն ատեն հաւասարապէս փոքրերու և մեծերու փնտասեր է, երբ աշակերտը ունի իր գէժը դաժան, խեղ և այլանդակ դաստիարակ մը, դաստիարակ մը որ աշակերտին ուժէն չհասկացող, անկարող ու առողջապահութեան բոլորովին անտեղեկ անձ մէ. զի այնպիսի մը ներկայութեան աշակերտը իւր գիտցածը մոռնալէ զատ կէս ժամ, ժամ մը առաջ տալէնապի մը, արտի բարախման մը կենթարկուի, իւր առջեւ ճգնաժամի մը դուռը կը բացուի. կը կարմրի, կը քաշուի, ըսածը կը շուարի, բերանը կը կղպուի ու երբեմն ալ կը գունատի, կը դալկի և մինչեւ իսկ կը մարի, երբ ինքզինքը իւր ճանչցած գոյնային դաստիարակին գէժը կը տեսնէ: Ասով կրնանք երեւակայել թէ ինչ խանգարումներ յառաջ կրնան գալ աղու մը կազմութեան մէջ, երբ ենթադրուի որ այդ աղան տասը կամ աւելի վարժարանական շրջան ունենալով իւրաքանչիւրին համար մէկէն մինչեւ տասը սնդամներ արտի արտաճանց պիտի ենթարկուի:

Վերագրեալի հակառակ մանկուն մը քով պիտի տեսնենք այն ուրախութիւնը ու յօժարութիւնը, որով պիտի նետուի հեղահամբոյր ու հմուտ դաստիարակի մը քննութեան:

Զարդար

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Հայկական կրթարանի վիճակացոյցներու բաշխման և Մանկավարժական հանգէսը պիտի ապրի ունենայ վաղը՝ կիրակի՝ 4/10 յուլիս, ժամը 2ին, Անկէյ Ստաֆֆի Սրահին մէջ:

Մասնաւոր հրաւիրուողի չընդունուողներէն կը խնդրուի իրարմէն նկատել ներկայ յայտարարութիւնը:

Հիմնադիր—Տիգրան Կրտսէ Մեծապետ

3715 Յուլիս 99
Վառնա

ԱՌՈՂՋԱԲԱՆԱԿԱՆ

Թէ ԻՆՉ ՄԻՋՈՅԵՐՈՎ ԿՐԱՆՔ ԶԵՊԱՔԱՆԵԼ ՉՈՒՆԱՅԻ ՄԻ ՔՐՈՂՆԵՐՆ

ԱնՈՒՆԵՐ.— Ըսելու պէտք չկայ թէ ամենակարեւորներէն է սնունդն, ուրիշ կը հոգանք մեր մարմնոյ պէտքերն, սնունդն է որ կը կազդուրէ ջգային գրութիւնը, սնունդն է որ կը հոգայ ըջիջին պէտքերն, նոյնպէս ան է որ կը հայթայթէ ներքին ջերմութիւնը, վերջապէս սնունդն է որ մարմնոյ գործիքները և թարմութիւնը միշտ վստ կը պահէ:

Սնունդը երկու կարևոր մասերու կը բաժնուի. մին ջգային գրութեան կազդուրման և մարմնոյ վերանորոգման ծառայողն (նարիէն ազօրէ) միւրը մարմնոյ ներքին ջերմութիւնը պահելու (իւր աման տեսակներով) շարունակելու, իւրաքանչիւրէն բանալիներէն է ու գելից ըմպելիքներէ:

Այս երկու կարգ ուտելիքներն ալ ի հարկին մին միւսին պակաս լրացնելու կը ջանան այսինքն ալիւրեզէն ալ շատ քիչ քանակութեամբ մարմնոյ նորոգութեան համար ալ կարեւոր նիւթիւր կը պարունակէ, սակայն շատ անբաւական են. ուստի պէտք է միշտ ջանալ որ այս երկու տեսակէն անպակաս լրաց կարեւոր չափով մը: Աղքատն ալ կրնայ գտնել թեթեւ և փոքր անկիթն ու կաթը կամ մածունն և շատ անգամ եւս ձրկանգէնն ու միսը, որոնք առաջին տեսակին կը պատկանին: Բոլոր մասին գրեն տեւորող է քանի որ հացն արդէն այդ կարգին ամենէն լնարելին է:

ՔՈՒՆ.— Մարմնոյ մասնիկներու վերանորոգութիւնը և ջգային գրութեան և ուղեղի սպասած ուժերու վերաստացումն մեծաւ մասամբ քննածամանակամիջոցին կը լինի. քննածոյ միջոցին զգայարանաց արտաքին աշխարհին հետ յարաբերական աշխատութիւնները զգալով լինելով ներքին գործարաններն ալ բազմապատկառ ըստ այնմ նուազ գործել կրկնին և միայն այդ ժամանակամիջոցը իրենց կազդուրման և վերանորոգութեան կը յատկացնեն: Անբաւական քանք ժամանակ չիկողոր կազդուրուելու և ոչ ալ նորոգուելու, ընդհակառակն անքուն մնացած ժամանակին զգայարանաց տրուած աւելորդ աշխատութեամբ մարմնոյ ուժն աւելի կը սպառի և հետեւապէս աւելի մեծ

կորուստ մը կ'ունենայ. երեք գիշեր շարունակ քնատ մնալը բաւ է ծանրաբաղէս հիւանդանալու. ուստի հարկ չկայ աւելի երկարելու. բարեբախտաբար այս ամենակարեւոր պէտքն մեր ձեռքն է և ունէ վճարում չի պահանջէր. սակայն զօրախառնար գէշ ունակութիւններ, գրեթէ ժամանց եւն. ըսելով շատ անգամ անքուն մընալով կը զատապարտենք ընդհանրապէս ի վերջոյ շատ ծանր կերպով կը տուժենք:

Մասնաւորապէս և վերջական չափազանց աշխատողներ:

Ինչպէս ասեալ արական առարկային մէջ մտաք եւթին հաստարկներու և նոյն իսկ մեծագին ալ քաւ մը աւելցնելու կաշխատութիւններու մարմնական կազմակերպութիւնն ալ նոյնը կը պահանջէ, երբ ֆիզիքական գործութիւնը չափազանցօրէն անխնայ գործածութիւնը բնականաբար քիչ ժամանակու մէջ ուժաթմալ կը լինի. նոյնպէս մասնաւորապէս գործիքներ երբ չափազանց մտահոգութեամբ և չափաւար աշխատութեամբ գործածութիւնը ջգային ապառնայ և շատ անգամ ալ տեսակ տեսակ ուղեղային և ջգային հիւանդութեանց կենթարկէ և մարմնին կատարեալ քայքայման կը մատնէ: Կենսական ըստպատմանն ևս կարծածաւէն շատ աւելի մեծ աւար են. իրաւ է թէ մենք հայերս մեծամասնութեամբ պարագաներու բերամբ կենաց և տկար պէտքերէն առաջինն եղող ապրուստի համար ալ շատ անգամներ ամեն չափազանցութեանց կենթարկուինք. սակայն միշտ յիշենք սա առակն թէ վաղելով աւելի քիչ ծառայ կատարէ քան թէ հանդարտ և միտքով քաւելով աւելի լաւ է միշտ կարող ըլլալ աշխատելու, քան թէ ուժաթմալ լինելով զաղարկուի: Գոյնաւորութիւնը: Տ. Ի. Թիւրքիս: Տ. Ի. Թիւրքիս: Եւս իր առողջաբանական թիւթին մէջ և ուրիշ բժիշկներ տարիներով թիւթիւր լեցուցած են ուղեղի ըմպելի ներու մեծաներն թուող. միայն սա ըսեմ որ չկայ հիւանդութիւն մը որ բժիշկներն պատճառն որոնած ժամանակ ուղեղի ըմպելին հաշիւէ գործածքն է, որով զեւթ մնալով թէ ֆիզիքապէս թէ նիւթապէս ինչպէս նա և շատ անգամ ալ բարոյապէս կ'օգտուինք. կարևոր է յիշել թէ անոր համար վճարուած գրամն կրնայ օգտակար կերպով ծառայել մեր առողջութեան կենսական պէտքերուն:

ՁԵՐՈՒ.— Ձերմը ըստ ինքեան մեծ հիւանդութիւն մը չէ, սակայն կրկնուելով արեան շնչատութեան և մարմնոյ ախարութեան պատճառ լինելով երկրորդ հիւանդութեան մը ըսկզբնապատճառն կրնայ ըլլալ և գրեթէ առհասարակ ամենապատճառը հիւանդութիւններու պատճառներէն մինն իկատուած է, ուստի ջանալու է գերմ մնալու և կամ անմիջապէս գործունէ թշկիլ գիմելով և կամ զօրաւոր քիւնին (սոյֆոթո) աւելնելով. թշկուելով վերջ ալ մարմնը զօրացնելու համար, քնեքնա, գիշեր և երկաթեղէն (չէլիք) եւն. գործածելու է, ախարն առաջ բերած արեան նուազութիւնն անհետացնելու համար:

ԵԶՐԱՆԱՅՈՒԹԻՒՆ

Վերանշանակալ միջոցներով մաքուր օդի յուսոյ, ջերմութեան և չափաւոր քանք պէտքերն հոգացուելով, խոնաւութեան, չափազանցութեան և ուղեղի ըմպելիներէ հեռի մնալով, սրնունդն ալ իր կարգին մասնակարարից վերջ կը մնայ միայն զեղի կեանքէն հեռանալ. օրինաւոր սահմանի մէջ և

ոգ աշխատութիւնը մարմնոյ համար մարմնամաք կը համարուի և օգտակար է. երբեմն կատարուած բացօդայ պոյսներն ալ միանալով, մարմնոյ շարունակական պայքարն շատ զիւրաւար ընելէ զատ զայն հաճոյալի կը ընէ, եւ իսկապէս մարմնին կը զօրացնէ, այսպէսով տակաւ առ տակաւ ջգային ախարութիւններն ալ մաս առ մաս կ'անհետանան և եթէ լոկ ջգային ախարութեան մաս մ'ալ մնացած լինի, նա ևս պաղ ջուրի լոգանքներով, կոնսուսուր պոյսներով և մըստուրական հանգստութեամբ կ'անհետանայ, որով միանգամ ընդ միշտ եթէ երբէք այդ շարահմի միջոցներ իրենց անհետ մը անգամ քննելու կարող չեն սկսելու. եւ եթէ նոյն իսկ սկսելու շաղկին մէջ կը գտնուին, շատ յոսաւի է որ իրենց ընթացքն կ'անցնեն և միշտ ևս իսկ անհետանան հեղհեռութեան հետեւաբար պէտք է խորշիլ չափազանցութիւններէ, անքուն մնալէ, սնունդի պակասութեան, ուղեղի ըմպելիներէ և խոնաւութեան. պէտք է ջանալ հայթայթելու մաքուր օդ, լոյս, ջերմութիւն, չափաւոր աշխատութիւն և բացօդայ պոյսներ. որպէսզի զօրանայ մարմնին և իր մասնիկներն:

21 յուլիս 99
Վառնա

ՀԱՅԱԿԱՆ ԿԱՐՈՒՄԱՆ

Քաղաքի Հայկական կրթարանի տարեկան քննութիւնները կատարուեցան յուլիս 20էն միտալ մինչեւ 27. Գրիթէ ներկայ էի ամբողջ գլխաւոր քննութեանց: Մանկավարժական սկսեալ մինչեւ բարձրագոյն կարգը, ամէնքն ալ շատ զոհոյցուցիչ պատասխաններ տուին եղած հարցումներուն. և տկարային ցոյց տուին թէ՛ Հիմնադիր—Տիգրան, Տիգրան Կրտսէ Մեծապետի և թէ՛ ուսուցիչ Տ. Մ. Քէնտիկեանի անխնայ աշխատութիւնը յոյս տար նշանի մէջ:

Անկեղծ կերպով պէտք է ըսեմ թէ կրթարանը սիրելի եղած էր ամբողջ աշակերտաց և աշակերտուհաց. և տառնց քաջառնութեան ամենուն ալ վրայ կը նշմարուէր խոնամու դաստիարակութեան մը տրգիւնքը: Մանկավարժական փոքրիկները իրենց վարժուհիին Օր. Նէվրիկ Բովակիւմեանի անձնաւոր աշխատութեամբ շատ համարձակ ու ուղիղ պատասխաններ տուին և արժանացան ծընոյց ու հանգիստակոնաց լուռն ծափահարութեանցը:

Նոյնպէս ձեռնարկուած թեան և սակայն գործութեան վարժուհի Օր. Իսկուհի Նուրիկեանի խոնամու աշխատութեան շնորհիւ, աշակերտուհիք ամենաւն գործունէք զբաւուղ կտայնիր տակնադարձութիւն, որոնք ի տես գրեւոր են վարժարանին մէջ: Այդ հատընտիր բուն ուսման տարակարգ չի կայ թէ ամենուն ալ ընդունելութեան պիտի արժանանան և թէ վիճակահանութեան գրուին, որով նիւթական նպատակ մըն ալ պիտի ըլլայ Հայկական կրթարանին. և միտալ մասն քաջաշխարհութիւն մը թէ տը:

հետագայում Օր. Ուսուցչուհիին և թէ նշանակեալ հետք:

Անուարան ի Ե Կրօն Միջա. լեկնանի հիմնած այս ազգագրութեան հաստատութեան կարեւորութիւնը ու յարատեւութեան պէտքը. մեյ Պուլկարտայ ազգայինը ամենայն վստահութեամբ կրնան իրենց զաւակներն յանձնել Հայկական կըրթ. թարմը, թէ գիշերօթիկ և թէ ցերեկայ. որուն մէջ աշակերտք բացի կանոնաւոր ու լուրջ դաս. տարակերտներէ, կըրթունին նաեւ ինտելեկտուալ մը և վաքուր ու աշխ. ծախքները, իրենց մէջ ընդունածէն աւելի կանոնաւոր, նախադասութեամբ առողջ. ծագակ ամեն միջոցներ ու պայ. մաներ:

Խ. Հ.

ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Սիւրբ Կր վերջանայ քաղաքիս

կրկնու վարժարաններու տարեկան հարձաքներով իննները. առիթն ունեցայ քանի մը անգամ ներկայ գտնուելու և ներկայիս աւելորդ չիմ սեպեր ունեցած տպաւորութիւնս հրապարակելու:

Կրթական տեսակէտով բաւա. կանաչութիւն իւրիւր հղած է առ տա. թի Սիւրբ Կր համար. բան մը որ նախորդ տարիներու մէջ խը. նստած ձեռքերու գոյութեան առ. հաստատելու է քանի որ մանա. ւանդ սաներու տուած պատաս. խաններուն մէջ ինչ պէս ամեն ներկայ կողմերը նկատեցին գի. տակցութիւն և սոհաւնութիւն. ինչ որ ուսածը իւրացուցած ըլ. լալու ալ նշան է: Ստուգելները միշտ գտայ. ոտոր ալ պատճառը շատ հեռունիքը փնտռել պէտք չը

պիտի ըլլայ. չնայելով երկու տարեկէ ի վեր օգտակար ըլլալու ձիրքով և տնայով օժտուած եր. կու ուսուցչուհիներու, որ իրենց կարելին ըրած են և շատ համեստ արդիւնք մը կրցած են տալ սն. պատրաստ հող մը գտնելով տղե. նին:

Երեք ուսուցչիներէն ալ քիչ շատ գոհ է տեղացին. գալ շրջանին ալ զանոնք պահենք թեք եւս. թերեւս կըսեմ որովհետեւ Պուլկարտայ հասարակութիւնն. ըստ և ուսուցչիներու համար յու. լիսը օգտատուք տեղեւորութիւն միւ. է. վարժապետի և վարժուհիներու համար անակընկալներով լեցուն. Կը տեսնուի որ օգտակար ըլլալու կոչումը ունեցող մէկու մը ժրու. թիւնը, ուրիշի մը գաղափարական համարձակութեամբ ինքնը արդէն անտոյգ տպագրութիւնն առ. ըստ իւր յարձանքի որ ուսուցչիներ. ըստ ալ սեւ օրեր կրնան իւրիւր Միջա. անշուշտ խօսք չունինք քաղի գիտական հզօր փոստերով իւրացուցած անաստուծակուն թուեղ համադրեցներ տանիլ կեղ. ծոյ կամ անբարոյականութեան տեղով մէջ թաթ խաւածներուն գէլ. տանք մեր ուսուցչական մարմնի ներսած կտորներն են և որոնք կըս. ըիլ նաեւ հասարակութիւններու է'ն որբողան պարտականութիւնն է:

Յօդուածս չվերջացուցած կ'ի. մքնամ որ երկուսն վարժարանն. ըստ երկու անգամէ բաղկացած հո. գաղափարներ իր հրապարակա. նը տուած է թագակուն խորհուր. գին. լսածիս նայելով զպրոցական պիտեմէն ներքով ինք և բաց չու. նի. շարժառիթը տեղական թեր. թի մը մէջ հոգաբարձուներու վե. լագրութեամ անտարբերութիւնը ե. դած պիտի ըլլայ, որոյ լրատուն անտատակոյս ձեռքը խղճին վրայ

իր գրածին ճշգրտութիւնը պիտի կընայ վկայել:

Ազնիւ քննադատութիւնը իրա. պէս յարգողներէն եմ, սակայն ինծի համար աւելի գործնական քննադատները անոնք են որ չա. իքը մատնանի չեն ընկր միայն, այլ անպաւ. կորովով դարձանի մասին ալ կը խօսին և կը յաջող. ցնեն վերքի բժշկութիւնը: Պիտի լնդերէի որ լոկ խօսքով չգոհանա. լին և առաջ անցնէին քննադատ. ներք իրենց հրաշքները գործելու համար:

Ն. Կ.

Աղեֆաւստիտ, 17 յունիս 99

Ինչպէս նախորդ թղթակցու. թեամբս յիշած էի, քաղաքիս թա. զական խորհուրդը ա'լ վերջնակա. նապէս կաղմակերպուած է, կ'ըս. պատուի նոր գործունեւութեան մը և արդիւնաւոր մատակարարութեան որ մեզ Աղեֆաւստիտիցոցս մուցնել տայ անցեալը:

Նոյնպէս նորընտիր հոգաբար. ձով ինքն ալ բաւական վստահու. թիւն կը ներշնչէ մեզ, թէ պիտի կրնայ յառաջիկայ շրջանին այն. պիտի տնօրինութիւններ ընել, որ մեր կրթական յարկին մէջ այլ ևս խաթէր համար տեղ չունենան առ. տն իբրեւ պաշտօնիտ:

* * * Ժամատարտը մինչեւ ցարդ իր գոյութիւնը կը պահէ. եթէ ներկայ կողմակին տաքերուն պատճառաւ չանհետանայ ցաւալի. ըսել թէ ամբողջ ձմեռը հիւր պիտի ունենանք հոս:

Մինչեւ ցարդ մեռնողներուն թիւը վարակողներուն հարեւրին 42 համաժողովեամբ է. մեծ մասամբ զոհերը տարաւ, խաղացի, գաղղիացի գործաւորներու շատա. կարգն է. հայ գաղթականութիւ. նը և ոչ մէկ զոհ տուաւ, բան մը

որ հայոց բնական հղող մաքրասի. բութեանը կը վերագրուի: Այս հիւանդութեան անունը հեռուէն յստիկն սարսափ կ'ազդէ, բայց անգամ մ'որ իր ներկայութիւնը շուրջը զգաս կործնա պկը վար. ժ:

Խըն.

Իրն համար անգամ մը բանտ մըտ. նկու. վարժութեան պէս:

* * * Այնցեալները «Շարժում»ի մէջ թղթակցութիւն մը տեսանք. Աղեֆաւստիտիցոց գրուած, որուն մէջ բաւական մեծ սուտ մը գըլ. տորած էին. սուտ չպիտի ըսէի այլ սխալ մը եթէ «Շարժում»ի Պ. թղթակցին անձանթով ըլլար այն պարագան որ հաղորդեր էր իր գիտցածէն շատ տարբեր կեր. պով, իբր թէ հոս տեղի ունեցած միթիւնը կաղմակերպուած ըլլար Հնչակեաններու և Դաշնակցական. ներքու կողմէ:

Բան մը որ բացարձակ սուտ էր. միթիւնը լոկ ժողովրդային էր. այնտեղ եզող մի քանի կու. սակցականներու անհատական ներ. կայութիւնը ինչպէս կրնար են. թաղիի տալ թէ կուսակցութեանց գործը եղած ըլլայ այդ ժողովրդ. դային միթիւնը:

Չարմանալի և ցաւալի է միան. գամայն երբ կը մտածուի թէ «Շարժում»ի Պ. թղթակցը ինչ. պէս չկրցաւ մտածել թէ կուսակ. ցականք ալ ամէն բանէ առաջ լոկ հայ անհատներ են և իրենց կու. սակցական ըլլալը արդէն մը չէ հանրային գործերու մէջ ալ իրենց գերը ունենալու:

«Շարժում»ի այդ թղթակցու. թիւնը այստեղ բաւական գէշ տը. պատարտութիւն մը առաջ բերաւ:

Նոյնպէս ուրիշ սխալ մ'ալ նոյն թղթակցութեան մէջ. միթիւնի տոննադպիւրը որ եւ է պաշտօնա. կան հանգամանքով չէր քր մաս:

ԲՈՒՆՈՒԹԵԱՆ ՏԱԿ (23)

ԺԱՄԱՆԱԿԱԿԻՑ ՀԱՅ ԿԵԱՆՔԷ ՊԱՏԿԵՐ ՄԸ

ՄԱՍՆ ՍՈՍՊԻՆ

«Ինչ կը մտնաս, սրիկայ գոչեց ամբաստանեալին երեսն ի վեր»:

— Էֆէնտիմ, կըսէի որ եթէ կարելի է ջորի մը վարձենք քաղաք կարո. զութիւն չունիմ:

— Վախելու ուժ չունիմ. հապա կա. ռալարութեան հետ խաղալու ուժ ու. նիմ. հոս ատանկ փախկութիւն չանց. նիլ. շուտ պալուը ձեռքը անցնելով ձամբայ հանեցէք սա անգամ խողը ոտնայ ի պատասխանի վայրագ պաշ. անակալը, Մէնմէս փէշիկման անուն թուրք մը որ ատենօք աւաղակապետ մը ըլլալով կառավարական պաշտօն. անիւրուն հետ շահակցական կապեր ունենալով ի գործ կը գնէր ամեն շա. հասակութիւնն»:

Պալուը անցուցին, քիչ մը ետքը ներկայացան ուրիշ երեք հեծեալ ու. սիկաններ որոնց յաճուեցաւ ամբաս. անեալը, պաշտօնական թուղթերով, նորէն զիշերուան ժամը 7ն էր երբ բանալ ձգեցին, այս անգամ իբր մե.

ծագոյն զգուշութիւն տաւ հաս. ալ հետեւակ ոստիկանները քալելին Յով. հանդէս ազայի հետէն իբրեւ թէ սինչ կիւմիլ մտանէն տանելու պաշտօն ու. նեցող ոստիկանները քիչ գային, քա. ղաքը ձգեցին կէս ժամ ետքը տուր հետեւակները վերադարձան, չորս ժա. մէն երկրորդ քառակը հաճաւ Տէնիդ. լի. ամբաստանեալը կատարեալապէս ապառուած էր. գէմբին վրայ արտա. սովոր օմպոնտութիւն մը կը սիրէր, քրտինքը յորդապաս կը կաթկէր ճակատէն, ոտքերը թմրելու տառիման ուսած էին, ոստիկանները ատանց ու. չաղրութիւն դարձնելու անոր վիճակին վրայ, ձամբանին շարունակելու վրայ էին երբ Յովհաննէս աղա անոնց ըզ. դացոյց որ քաղաք կարողութիւն չու. նէր:

«Աստուծոյ անունով աղանե՛ր, ը. սա անոնց պաղատանքի զօրաւոր չեղ. տով մը, Աստուծոյ համար գէթ դուք խղճաղէք վրաս, եթէ քիչ մըն ալ շարունակեմ քալելը պիտի թաւալիմ եւ լմնամ»:

Իր խօսքերը կերեւայ թէ աղդէին ոստիկաններուն վրայ, անոնցմէ մէկը որ մինչեւ սն ատեն ուղարկութիւն դարձուցած չէր վրան գինքը անհան. զստացնող ցնցում մը ունեցաւ, այդ

ձայնը, շատ հեռուէն եկող արձագան. գի մը պէս ծանօթ էր իրեն, չկրնա. ըով զապի ինքզինքը մօտեցաւ եւ

— Ա՛յ, դուն ևս էֆէնտիմ, Յովհան. նէս աղա, դուն ամբաստանեալ եւ այս վիճակի մէջ, ըսաւ»:

Յովհաննէս աղա ջախջախեալ ըլ. լալով բան մը չկրցաւ հասկնալ այդ նոր յայտնութեանն որուն մէջ իր ա. նունը կարտասանուէր, պահ մը զը. նացքը կեցաւ, մնացած երկու ոստի. կանները այս սեսարանին անխօսուկ հանդիսականները էղան:

— Մոռցի՛ր ևս էֆէնտիմ, մոռցի՛ր ևս քու հաւատարիմ Իպրահիմը, շա. րունակեց ոստիկանը, այն Իպրահիմը որուն ամբողջ ընտանիքին բարեկարգ էի եւ ևս հիմայ ալ եւ որ իր ներկայ բարեկեցութիւնը քեզ կը պարտի»:

Ամբաստանեալը այս վերջին բացա. տրութեան վրայ լուսարանուեցաւ, 7 տարի առաջ այդ թուրքը Յովհաննէս աղայի մօտ կը ծառայէր, տաս երկու տարի կեցած էր անոր մօտ, իրեն ե. ղած վարձատրութեան շնորհիւ քանի մը ալա եւ տունի մը տէր հղած էր Արարիկի մէջ, ուր կը բնակէր, ըն. տանիքին ապագան ու պահոված աջողած էր ոստիկան արձանագրուել, ինքը յիշնապետ էր, հետեւապէս միւս եր.

կու ոստիկանները իր ստորագրեալ. ներն էին, անխաղախ եւ խորագէտի համբաւ կը վայելէր Իպրահիմը պաշ. ստեղծական շրջանակներու մէջ, բացա. ռութիւն մը ապականուած թուրք պաշտօնատարներու բանակին մէջ:

Իպրահիմ ձիւն իջնելով Յովհաննէս աղան վրան նստեցուց ձեռքի պալու. ները քակել տալէ ետք եւ քառակ խումբը կամաց կամաց գէպի տէնիլի ուղղուեցաւ, հոն ծանօթ քիւրտի մը տունը բանալ տալով իջան, Յովհան. նէս աղա մեծ դժուարութեամբ հանեց ոտքի ամանները, ոտքերը չափէ դուրս ուսած էին ինչ որ շատ յուզեց Իպրա. համի սիրտը, ոստիկանին աչիւրը ար. ցունքով լեցուեցան, բայց լալը ար. գիւլելու համար ետին դարձաւ եւ սի. կար մը փաթկելու զբաղեցաւ, հինգ տասը վայրկեանի հանգիստէ ետք հը. րաման ըրաւ ոստիկաններէ մէկին որ տան տիրոջ վարձքով ջորի մը զըա. նելու հրահանգը տան. քառորդէ մը համետուած ջորի մը հասաւ:

Ծ. Կամաւարական

Շարունակելի

նակցած էր միմիկին, այլ լակ
իրերու պարզ անհատ, բայց Պ.
թղթակիցը նոյն սխալը կը գոր-
ծէ անոր մասին ալ. ասեմադպի-
րը միայն անձնական պատճառով
հրապարակի վրայ չեղեցաւ փա-
փաքը ունէր, զոր շատ լաւ գի-
տէր Պ. թղթակիցը, որ խոստա-
ցած էր ատենադպրին անունը չի
հրապարակել. բայց հակառակը
գործեց.

Ասոնք պզտիկ բաներ կ'ընեն
թէեւ, բայց և այնպէս բարոյա-
կանի հետ սերտ առնչութիւն ու-
նեցող խնդիրներ են:

ՊԵՆԿՐԱՏ ՃԻՆԱՅԻԹԻ

Էվիէլքի նուսխէմիդտէ եազմը
օլտըզմըզ իւզրէ, Սերպիա գրա-
ւը Ալէքսանդրըն բէտէրի դրաւ
Միւլան իւզէրինէ իգա օլընան սուի
գաստտան տօլալը աթիտէքի թափ-
սիւթ ալընմը տըր:

Գրալ Միւլան ֆայթօնսիւվար
օլտադ Պէլկրատ խարիճինտէն
չէհրէ կիրէճէկի էսնատէ, քէնար-
տա պիր շախս արապաճըյա իշա-
րէթլէ ֆայթօնը տուրտուրթմը
տըր. արապաճը արգուհալ թագ-
տիմ էտէճէք զաննը իլէ տուրմուշ
տըր: Մէրգուս շախս տէրհալ
պէլինտէն պիր պէօյիւք ըզվոլվէր
չըգարուպ, իւշ տէֆա աթէշ ի-
տէր, գուրշուշարըն իքիսի եա-
վէր Լիւքիսէ թէսատիւֆ իտէր,
զիրա պու սատըգ զաթ սահիպի-
նի, գրալը, մուհաֆազա իթմէք ի-
չիւն էօնիւնէ աթըլուպ անա սի-
բէր տուրմը իտի:

Պու սըրատա գրալ գըլըճընը
չէքէրէք ճանինին իւզէրինէ հու-
ճուս իթմէք իսթէտի իսէտէ,
իւշիւնճի տէֆա օլընան աթէշին
տէհչէթինտէն արապատան աշա-
ղը տիւշէր, պու տէֆա գուրշուն
գրալը սըլըրուպ կէշմիշ իտի:
Ֆազաթ Միւլան թէքար վազըթ-
ղայալ իթմէքսիզին, գալգաթը վէ
էն եազըն պուլընան տիւքնանա
գաշտը. ճանի տախի ըզվոլվէրի
քէնտի իւզէրինէ սըգաթը վէ պօյ-
նընտան եարէլէնտի, վէ գաշմայա
պաշալուպ Սալլէ նէհրինէ տօղ-
րու գօշտու, էհալի անը թագիպ
իտէր իտի. նիհայէթ քէնտիսինի
մէզքիւր նէհրէ աթտը իսէտէ
պահրիյէ մէմուրարը անը տէր-
տէսթ իթտիլէր:

Գրալ եարէլէնէն եազէրինի խա-
թահանէյէ եօլլատըգտան սօնրա,
օ մահէլտէ թօբլանան մէմուրին,
զապիթան վէ էհալինին «եաշա-
սըն» սէտալարընա վէ ալգըշալըշ-
լարընա ճէվապ վէրմէք իչիւն
շարգասընը աշուպ «իշթէ պէն
սաղ սէլամէթիմ, Ալլահ պէնի մու-
հաֆազա իթտի» տէտի:

Պու էսնատէ գրալ Աղբսանտը
պանսօտա օլուպ, սէրայա ապտէթ
իտէր իքէն էհալիտէն ալգըշալն-
տը. ֆազաթ սէրայա կէլտիքտէն

սօնրա վուգուի հալը անլայապի-
տի:

Մէզքիւր կիճէ 30 քիշի տէր-
տէսթ օլընտըլար. պուլարըն էք-
սէրիսի ըստիքալ բարթիսինտէն
մէթմէպէր զաթլար տըր. տիկէր
կիւն պաշգալար վէ քէզա ըուհա-
նիլէր տէրտէսթ օլընտըլար:

Ճանի պիր պօնալը օլուպ,
ըստիքալարըն թէշվիքի իլէ հաբ-
մըշ օլտըզմը սէօյլէմիշ տիր:

Հիւքիւմէթին էլէ կէշիտիկի
ըստըլտար Բէթրսպուրկտա պու-
լընան Սըլպ էլիսի թէրէրալ կը-
րուշը տախի մէզնուն կէսթէրի-
յօրլար, պու սէպէպլէ մէրգուս
կէրի շաղըրըմըշ օլմագտան մա-
տա ըուլթպէ ու սաքէրիյէ մէրթէ-
պէլէրինտէն իսգաթ իտիլմիշ տիր:

ՄԻԻԹԵՆԵՎ ՎԻՅԵ

Կէշէն կիւնիւ Սուլթան առէ-
թի իւզրէ սէլամըգ ալայը
միւնասիպէթլէ ճամիտէն Երլտըգա
ապտէթ իտէր իքէն, աշըգ ֆայ-
թօնտա օթուրմուշ վէ տիզկին է-
լինտէ պիզգաթ աթլարը գօման-
տա իտէրէք սէրայ գաբուսընա
կէլտիկի սանիյէտէ աաքէրէրտէն
պիրիսի թիւֆէնկ էլինտէ սըրա-
սընտան չըգուպ Սուլթանա տօղ-
րու իլէրլէտի վէ ֆայթօնըն իչինէ
պիր արգուհալ աթտը:

Սուլթան աաքէրին թիւֆէնկլէ
իլէրլէմէսինի վէ քէնտիսինէ տօղ-
րու պիր շէյ աթտըզմը կէօրմէ-
սինտէ տիւշարը իսէվֆ ու տէհ-
չէթ օլտադ օթուրտըղը հէրտէն
կէրի ֆըրլատը. վէ եէնիտէն քէն-
տիսինի թըրլայուպ սէրայ գա-
բուսընտան իչէրիւ աթըլտը: Ար-
զուհալը աթան աաքէր տէրհալ
աէրտէսթ օլընուպ գազարմայա
կէօթիւրիւտի: Օրալարտա հա-
ղըր պուլընանլար ումուսէն հէյէ-
ճանտա գալտըլար:

Սօֆիա մէճիսի մէպուսանըն-
տա մէպուսարտան պիրի Մաք-
թօնիա մէսէլէսինտէն տօլայը հիւ-
քիւմէթին նէ թէպալիր թուլթա-
ճաղընը սիւվալ էլլէտի: Վիւքէլա
ընիսի Մ. կրէքով ճէվապէն. «հիւ-
քիւմէթ Մաքթիթօնիա մէսէլէսին-
տէ գուլվէթ իսթիմալ իթմէք
թէտպիլինէ գաղը տըր. վէ նի-
հայէթ թիւրքիա գանալը տըր
քի Պուլկարիա հիւքիւմէթինին
Մաքթիթօնիա վուգուսթլարընտա
մէտիւլէի եօգ տըր: Քէզա Մ. կը-
րէքով իլալթէթէն տէտիքի Պիւրլին
աշտնամէսինին աշտնամընճա Մա-
քիթօնիատա իսլահաթ իճրա իթ-
տիրմէք խուսուսընտա պէօյիւք
տէվլէթլէրին ընի օլմագաղըն
Պուլկարիա պիր շէյ հաբամազ»:

Բազար էրթէսի կիւնիւ Ֆէ-
լսամէթլիւ Բրէնս Ֆէրտինանտ
հաղըթլէրինին պիր նուլթը իլէ
Սօպրանիէ գաբանտը: Բրէնս
նուլթընտա իսթիգրազ մէսէլէ-
սինտէն տօլայը շու եօլտա սէօյ-
լէմիշ տիր: «Հիւքիւմէթիմին 0/0 5

ֆայիզ իլէ ագտ իթտիկի իրօ-
թէքլի իսթիքրալ մուգալթէլէնամէ
լէրի վէ Շարպ շըմընտըֆէր գուս-
բանհասը իլէ ալաշմասը սայէ-
սինտէ, մէպուսարըն ընի իլէ,
Պուլկարիանըն միւսթաճէլ պօրճ-
լարընը թէսվիյէ իթմէք վէ քրէ-
տիսինի հիւքսէլթմէք խուսուսըն-
տա պիր վաղըթտան պէրու էօլ-
քէնին, մալիյէսինի թէվիլիզ իտէն
միւշքիւլաթ հալ օլընտը»:

Բրէնսին պու նուլթը ալգըշ-
լանտը: Մուլտիլիֆ ֆըրգալարա
մէնսուպ օլան մէպուսար, պու
մէճիստէ պուլընամաղըշլար տըր:
— Վիէնիստա սօսիալիսթլէր
յուլիս 10 տա պէօյիւք պիր մի-
թինկ թէճէմիւ իտէճէքլէր իտի
իսէտէ զապիթա մարիֆէթի իլէ
մէնն օլընմըշ տըր:

— Իսքէնտէրիյէտէ յունիս ալ-
թըտան տօգուպա գտտար եու-
մուրճագ իսաթալըզմտան 7 քի-
շի թուլթուլը, վէ պուսլարտան
2 քիշի էօլմիւշ տիր:

— Ճատուսըգ թէօհմէթի իլէ
Ֆրանսատա տէրտէսթ օլընան ի-
թալիալը թէնէրալ թիլէթթա 5
սէնէ մահպուսիյէթէ մահքիւմ օլ-
մըշ ըտը. ֆազաթ յուլիս 1/4 ինճի
կիւնիւ Ճուսհուրիլէթ ընիսինին
աֆիլընա մազհար օլտու:

— Սերպիա Գրալը Ալէքսանտ-
րըն եէնի պիր իւքաղը իլէ ումուս
Պէլկրատ տանճաղընա իտաղէի
էօրֆիյէ իլան օլընտը, պիւթիւն
մաղնուշարը մուլթաթաթէն մու-
հաքէմէ իտուպ իճապը տէրհալ
իճրա իտիլէճէք տիր:

— Չարըն պէօյիւք մալտուսը
արշըտիւք կէօրի յունիս 29 տա
վէֆաթ իթմիշ տիր:

ՋԱԽԻՐԻ ԲԻԱՑԱՍԻ

Վառնա, Յուլիս 3

Պուշայ
Վալ. լիպրա 55-58 հէք 9-75. 1. 50 ֆր.
Արապա, 55-60 հէքթ. 10-11.

Արքա
Լիպրա 42-50 հէքթ. 5-80. 6-40 ֆր.
Մըշըր
Վալիս 55-57 լիպրա. 4. 10-6. 20.
Կիւնտէ 8-10 արապա վէ 10-12
Վալիս պուլտայ վէ միսիւր 5-6 արապա
արքա կէլմէքտէ տիր:
Արապա մուսմէլէսի նարօլէօն 21 ֆր.
հիսապը իլէ:

Մ. ԹԻԻԹԻԻՆՃՆ. ԵՒ ԸՆԿ.

Ի ՌՈՒՍՃՈՒԳ

Կը վաճառէ Սօֆիա քաղաքի
վիճակահանութեան տոմսակները
Բ. շրջանի համար:

Միւրիշ քաղաքի հէրէ և նոյն իսկ
օտար երկիրներէ եղած յանձնա-
րարութիւններ փութով և ճշգու-
թեամբ կը կատարուին:

ՄԵՍ ՎԻՃԱԿԱԶԱՆՈՒԹԻՒՆ



ՍՈՍԻԱԼ ԲԱՆԱԳԻ

ՊՈՒԼԱՐ ԿԱՆԱՎԱՐՈՒԹԵՆԵՆ ԵՐԱՇԽԱՌԻՍԱԼ
Ա. ՊԱՐԳԵՆԵՆ Է 500,000 ՅՐ. ՈՍԿԻ

50,000 տոմսեր հրապարակ հանուած
են, որոնց 25,000ը պիտի չահին հե-
տեւեալ կերպով. ներկայ տարւոյ
Յունիս 9-ին 1,500 թիւեր 92,680 ֆր.
Յունիս 7 1,500 » 135,180 »
Օգոստ. 4-5 2,000 » 241,780 »
Սեպտ. 3-4 » » 309,080 »
» 23-24 » » 363,250 »
Հոկտ. 13-31-նոյ, 16000 » 3389, 540 »

Մէկ ութերդ.	Մէկ ութերդ.	Մէկ ութերդ.	Մէկ ութերդ.	Մէկ ութերդ.	Մէկ ութերդ.	Մէկ ութերդ.	Մէկ ութերդ.	Մէկ ութերդ.	Մէկ ութերդ.
6.25 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.
2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.
2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.
2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.
2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.
2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.
2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.
2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.
2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.	2.50 ֆ.

Մ. — Ա. Կարգէն չի սկսող մը, և
թէ սկսիլ ուզէ Բ. Գ. Ե. կամ Զ. Կար-
գէնը, ըստ կանոնագրի պարտաւոր է
առջի կարգերուն փոխարէն ալ վճա-
րել:

ՆԱԽԵՐԻ ՄԱՍԻՆ. ՕՐԻԵՆՏ. ՆԵՄԱՆԻ
ԳՈՐԾԱՐԱՆ ՕՐԻԵՆՏ
Մ. ՎԵՊԵՐ
Փաբրիկաներ ձրի կը գրուին

BOJETE CE CAMO HA
ОРИЕНТЪ ВЕЛОСИПЕДИ
Фабрика за Велосипеди ОРИЕНТЪ
М.Веберъ, Руссе.

ՆՈՐ
ԵՐԳԱՐԱՆ
ԿԱՄ
ՄՐՍՈՒՆՋԲ ՀԱՅՎԱԿԱՆ
Կը ծախուի իրաւունքի խմբա-
գրատունը.
ԳԻՆ 1 ՖՐԱՆԳ

Отговорникъ Н. Драгулевъ
Печатница на Хр. Н. Войниковъ